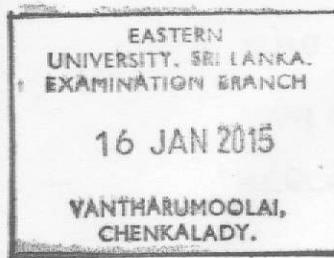


355

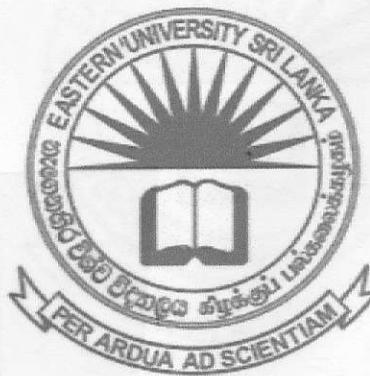
**STUDY ON SERVICES OF AMERICAN MISSION IN
JAFFNA (BASED ON VALIKAMAM AREA)**

BY



NAME : SANGAVAI SIVANANTHAM
REG.NO : EU/IS/2008/AC/288
INDEX NO : CS 3688

**THE DISSERTATION SUBMITTED FOR THE PARTIAL
FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE
OF BACHELOR OF ARTS (SPECIAL) IN HISTORY IN THE
FACULTY OF ARTS AND CULTURE, EASTERN UNIVERSITY,
SRI LANKA.**



Project Report
Library - EUSL

**DEPARTMENT OF HISTORY
FACULTY OF ARTS AND CULTURE
EASTERN UNIVERSITY
SRILANKA.**

2014

PROCESSED
Main Library EUSL

முன்னுரை

பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் இலங்கை வரலாறுனது புதிய பரிணாமத்தினைப் பெற்றுக்கொண்டது. அதிலும் குறிப்பாக யாழ்ப்பான் சமுதாயமானது பல துறைகளிலும் எழுச்சி பெற்றுக்கொண்டது. இதற்கு அடித்தளமிட்டுக் கொடுத்தவர்களாக அமெரிக்க மிஷனரியினர் காணப்படுகின்றனர். இவர்களின் வருகைக்கு முன்னரான யாழ்ப்பான் சமுதாயமானது மரபுவழி சமூகமாகக் காணப்பட்டது. இறுக்கமான சாதிக்கட்டுப்பாடுகள், வேறுபாடான சமய நம்பிக்கைகள், அடிமைத்தனங்கள், பெண்களுக்கான கட்டுப்பாடுகள், கல்வி வசதிகள் இன்மை என்றவாறாக பல்வேறு இடர்பாடுகளைக் கொண்டதாகக் காணப்பட்டது. இந் நிலையில் ஏற்பட்ட போர்த்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர் வருகையானது யாழ்ப்பாணத்தில் எந்தவிதமான முன்னேற்றுகரமான மாற்றங்களையும் ஏற்படுத்தியிருக்கவில்லை.

இவ்வாறான சமூகப் பின்னணிகள் காணப்பட்ட ஒரு காலப்பகுதியில் தான் அமெரிக்க மிஷனரிகளின் வருகை 1816 ஆம் ஆண்டில் ஏற்பட்டுக்கொண்டது. முதலில் தெல்லிப்பளையினை வந்தடைந்த அமெரிக்க மிஷனரிகளின் முதலாவது குழு வலிகாமப் பிரதேசங்களில் அமைந்திருந்த போர்த்துக்கேயர்கள், ஒல்லாந்தர்களுடைய தேவாலயங்கள், இருப்பிடங்கள் என்பவற்றை தமது பணிக்களாங்களாகக் கொண்டு பல்வேறுபட்ட பணிகளையும் மேற்கொண்டனர். இவற்றுள் மதப் பணிகள், கல்விப் பணிகள், வைத்தியப் பணிகள், அச்சுப் பணிகள் முதலான பணிகள் உள்ளடங்குகின்றன.

அந்தவகையில் யாழ்ப்பாண சமுதாயத்தில் அமெரிக்க மிஷன்களால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பணிகளை இன்ம் கானுவதே எனது ஆய்வின் நோக்கமாக அமைந்துள்ளது. இவ் ஆய்வுக் கட்டுரையானது அமெரிக்க மிஷனரிகள் நிலைபெற்றிருந்து பணிகளை மேற்கொண்ட இடங்களுக்கு நேரடியாகச் சென்று கலந்துரையாடல்கள் மூலம் பெற்ற தகவல்கள், அமெரிக்க மிஷனை சேர்ந்த மதகுருமார்களிடம் கலந்துரையாடியதன் மூலம் பெறப்பட்ட தகவல்கள், பல்வேறுபட்ட நூல்கள், சஞ்சிகைகள் என்பவற்றில் இருந்து பெறப்பட்ட தகவல்கள் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு தொகுக்கப்பட்டாகக் காணப்படுகின்றது. எம்மால் இதுவரையில் பெறப்பட்ட உசாத்துணை நூல்கள் மற்றும் ஆய்வுத்தரவுகளைக் கொண்டு இவ்வாய்வுக் கட்டுரையினை இயலுமானவரையில் எழுதி முன்னிலைப்படுத்துவதற்கான முயற்சிகள் இங்கு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

எனது ஆய்வுக்கட்டுரையானது “யாழ்ப்பாணத்தில் அமெரிக்க மிஷனரிகளின் பணிகள் (வலிகாமத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்ட) ஓர் ஆய்வு” என்னும் தலைப்பில் அமைந்துள்ளது. வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மிஷனரிகள் மேற்கொண்ட பணிகள்

தொடர்பான தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு இவ்வாய்வுக் கட்டுரை அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இது ஜந்து அத்தியாயங்களைக் கொண்டதாகும். முதலாவது அத்தியாயமானது ஆய்வின் அறிமுகம், ஆய்வுப் பிரதேசம், ஆய்வின் நோக்கம், ஆய்வுக் கருதுகோள், ஆய்வு முறையியல், ஆய்வின் வரையறை, ஆய்வுப் பிரச்சினை, ஆய்வறிமுக முடிவுரை ஆகிய விடயங்களை உள்ளடக்கியதாகக் காணப்படுகின்றது.

இரண்பாவது அத்தியாயமானது அறிமுகம், யாழ்ப்பாணத்தின் பௌதீக நிலைகளும் அவற்றுள் வலிகாமத்தின் அமைவிடம், இலங்கைக்கு ஜோப்பியர்களின் வருகையும் அவர்களுக்கும் யாழ்ப்பாணத்திற்கும் இடையிலான தொடர்பு, மிஷனரிகள் பற்றிய ஓர் அறிமுகம், அமெரிக்க மிஷனின் தோற்றும் என்றவாறு அமைக்கப்பட்டுள்ளது. முன்றாவது அத்தியாயம் அமெரிக்க மிஷனரிகளின் இலங்கை வருகை, அதனைத் தொடர்ந்து யாழ்ப்பாண வருகை, அமெரிக்க மிஷனரிகளின் வருகைக்கு முன்னான யாழ்ப்பாணத்தின் சமுதாயநிலை, அமெரிக்க மிஷனரிகள் வலிகாமத்தில் நிலைபெற்றுக் கொண்டமைக்கான காரணங்கள் என்பவற்றினை உள்ளடக்கியதாகக் காணப்படுகின்றது.

வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மிஷனரிகள் மேற்கொண்ட பணிகளைக் கூறுவதாக நான்காவது அத்தியாயம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இவற்றுள் அமெரிக்க மிஷனரிகளின் மதப்பணிகள், கல்விப் பணிகள், வைத்தியப் பணிகள், அச்சுப்பணிகள் என்பன எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளன. ஜந்தாவது அத்தியாயம் அமெரிக்க மிஷனரிகளின் பணிகளால் ஏற்பட்ட விளைவுகளைப் பற்றிக் கூறுவதாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இறுதியாக இவை யாவற்றையும் உள்ளடக்கியதாக தொகுப்புரை அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

எனது இவ்வாய்வுக் கட்டுரையானது வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மிஷனரிகள் மேற்கொண்ட பணிகளையும், அவற்றின் மூலம் யாழ்ப்பாண சமுதாயத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களையும் எடுத்துக்காட்டும் நோக்கோடு எழுதப்பட்டதாகும். எனது நோக்கம் நிறைவேறுவதற்கு இன்னும் கடினமாக உழைக்க வேண்டியிருப்பினும் தற்போது இங்கு வகுத்துத் தொகுக்கப்பட்ட இச்சிறு ஆய்வுக்கட்டுரையானது எதிர்காலத்தில் முறையான ஆய்வு நெறிக்கு வழிவகுத்துச் சென்றால் அதுவே எமக்குக் கிடைக்கும் வெற்றியாகும்.

-ஆய்வாளன்-

சி. சங்கவை

| | |
|---|-----|
| முன்னுரை..... | i |
| நன்றியுரை..... | iii |
| அத்தியாயம் 01 | |
| 1.0. ஆய்வின் அறிமுகம்..... | 1 |
| 1.1. ஆய்வுப் பிரதேசம் | 2 |
| 1.2. ஆய்வின் நோக்கம்..... | 3 |
| 1.3. ஆய்வுக் கருதுகோள்..... | 3 |
| 1.4. ஆய்வு முறையியல் | 4 |
| 1.4.1. முதலாம் நிலை தரவுகள்..... | 5 |
| 1.4.2. இரண்டாம் நிலை தரவுகள்..... | 5 |
| 1.5. ஆய்வின் வரையறை | 5 |
| 1.6. ஆய்வுப் பிரச்சினை..... | 6 |
| 1.7. ஆய்வறிமுக முடிவுரை..... | 6 |
| அத்தியாயம் 02 | |
| 2.0. ஆய்வின் அறிமுகம் | 8 |
| 2.1. யாழ்ப்பான பொதீக் நிலையும் வலிகாமப் பிரதேசத்தினை அடையாளம் காணலும் | 8 |
| 2.2. இலங்கைக்கு ஜோப்பியர் வருகையும் யாழ்ப்பானத்துடனான தொடர்பும் | 9 |
| 2.2.2 ஒல்லாந்தர் காலம் | 11 |
| 2.2.3 பிரித்தானியர் காலம் | 13 |
| 2.3 மின்னரிகளின் அறிமுகமும் பரவலும் | 14 |
| 2.4 அமெரிக்க மின்னின் தோற்றும் | 15 |
| அத்தியாயம் 03 | |
| 3.0 அமெரிக்க மின்னரிகளின் இலங்கை வருகை | 18 |
| 3.1. அமெரிக்க மின்னரிகளின் யாழ்ப்பான வருகை | 19 |
| 3.2. அமெரிக்க மின்னரிகளின் வருகைக்கு முன்னரான யாழ்ப்பானத்தின் சமுதாய நிலை | 21 |
| 3.3. வலிகாமத்திற்கு அமெரிக்க மின்னரிகளின் வருகைக்கான காரணங்களும், நிலைபெறலும் | 24 |
| அத்தியாயம் 04 | |
| 4.0 வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மின்னரிமார் மேற்கொண்ட பணிகள் | 28 |
| 4.1. வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மின்னரிமார் மேற்கொண்ட மதப்பணிகள் | 28 |
| 4.2. வலிகாமத்தில் அமெரிக்கமின்னரியினர் மேற்கொண்ட கல்விப்பணிகள் | 34 |

| | |
|--|----|
| 4.2.1. ஆரம்பப் பாடசாலைகள் | 36 |
| 4.2.2. பெண்கல்வி | 40 |
| 4.2.2.1. உடுவில் பெண் பாடசாலை | 46 |
| 4.2.3. வட்டுக்கோட்டை செமினரி | 50 |
| 4.3. வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மின்னரியினர் மேற்கொண்ட வைத்தியப்பணிகள்..... | 58 |
| 4.3.1. கிறிஸ்தின் வைத்தியப்பணிகள் | 61 |
| 4.3.2. Dr.கிறீஸ்திர்குப் பின்னரான அமெரிக்க மின்னரியினரின் வைத்தியப்பணிகள்..... | 64 |
| 4.4. வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மின்னரியினரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட அச்சுப்பணிகள் .. | 67 |
| 4.4.1. துண்டுப்பிரசுரங்கள்..... | 72 |
| 4.4.2. பத்திரிகைகள் | 73 |
| 4.4.3 வைத்திய நூல்கள்..... | 74 |
| 4.4.4. பிற நூல்கள் | 75 |

அத்தியாயம் 05

| | |
|--|----|
| 5.0. வலிகாமத்தில் அமெரிக்க மின்னரிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பணிகளால் ஏற்பட்ட விளைவுகள் | 80 |
| 5.1 கிறிஸ்தவ மதம் விஸ்தரிக்கப்பட்டமை | 80 |
| 5.2. கல்வியறிவு அதிகரித்தமை | 82 |
| 5.3. சமூகக் கட்டமைப்பில் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டமை | 84 |
| 5.4. வைத்தியத் துறையின் விருத்தி | 85 |
| 5.5. அச்சுத்துறையின் வளர்ச்சியும் அதனுடன் இணைந்த பிற துறைகளின் வளர்ச்சியும் 86 | 86 |
| 5.6. இந்துசமயம் மீள் எழுச்சி பெற்றுக்கொண்டமை | 88 |
| தொகுப்புரை | 91 |
| உசாந்துணை நூல்கள் | 95 |
| பின்னினைப்பு | |